

إشعار الخصوصية

تقييم وقت التحدث

مقدمة

الموضوع هو مشاركة طفلك في سنواته الأولى بمشروع بحثي لفحص تأثير برنامج يدعى وقت التحدث. وهو برنامج يتضمن نشاطات وألعاب مصممة لتطوير مهارات التكلم والاستماع عند الأطفال.

مشروع وقت التحدث هو تعاون بين مؤسسة الوقف التعليمي (EEF)، وعدة مراكز تدريب خاصة بالسنوات الأولى (the Liverpool City Region 'the Thrive Together Early Years Stronger Practice Hub (SPH)) A Brighter Start Early 'the REACHout Early Years SPH 'and Beyond Early Years SPH (Years SPH)، جامعة أكسفورد، كلية لندن الجامعية (UCL)، المؤسسة الحكومية للأبحاث الاقتصادية والاجتماعية NIESR ومؤسسة نفيلد.

دور هذه المؤسسات هو:

- EEF ومراكز SPH هم ممولو المشروع. قامت مؤسسة نفيلد بتمويل جزئي لبعض أوجه المشروع (التسجيلات الصوتية للتدريب والتحليل المرتبط بهم).
- كجزء من برنامج إنعاش السنوات الأولى التابع لقسم التعليم، تعمل مراكز التدريب الأولى SPH و EEF سوياً لتمويل وصول السنوات الأولى لبرامج مدعومة بالدليل ودراسة تأثير البرامج على التدريب ونتائج الأطفال. تهدف هذه المبادرة لدعم إنعاش التعليم بعد الوباء، وفي نفس الوقت لتطوير فهمنا للتطور المهني الفعال في السنوات الأولى. تم ذكر مراكز SPH المشاركة أعلاه.
- ستكون جامعة أكسفورد ومؤسسة التعليم في UCL مسؤولة عن تصميم وتنفيذ البرنامج؛ جمع التسجيلات الصوتية للتدريب وجمع المعلومات عن كيفية تنفيذ الطاقم لوقت التحدث (متضمناً تسجيلات فيديو). سيقومون باستخدام هذه المعلومات لفهم كيف يتعامل طاقم السنوات الأولى مع الأطفال ويدعمون لغتهم، لمعرفة كيفية استخدامهم لبرنامج وقت التحدث، ولتقييم تأثير هذا البرنامج على ممارسة الطاقم.
- ستقوم NIESR بتقييم تأثير البرنامج على نتائج الأطفال، بدعم من فريق تابع لمؤسسة بحثية أخرى Qa Research. سيقومون أيضاً باكتشاف تجارب الممارسين مع البرنامج وإدراكهم لتأثيره.
- تشير عبارة فريق البحث في إشعار الخصوصية هذا إلى قسم التعليم في UCL، جامعة أكسفورد، وNIESR.

تم مراجعة هذا العمل وحصل على موافقة لجنة الأخلاقيات في NIESR وعلى موافقة لجنة تابعة للجنة أخلاقيات البحث المركزية في جامعة أكسفورد أيضاً. (مرجع أخلاقيات جامعة أكسفورد:

EDUC_C1A_24_011_Amendment_01، رمز مشروع NIESR: EP30).

يشرح إشعار الخصوصية هذا كيفية قيام فريق البحث بجمع بياناتك الشخصية واستخدامها. وكي يقوموا بالدور المذكور، سيصبح أعضاء فريق البحث مراقبين للبيانات المختلفة التي يتم جمعها. ستصبح NIESR مراقباً مستقلاً لبيانات التلميذ ولبيانات التقدير التي يتم جمعها للتقييم. ستصبح جامعة أكسفورد مراقباً لمعلومات موافقة التلميذ. وستكون جامعة أكسفورد وUCL مراقبين مشتركين لإدخال البيانات وتسجيلات الصوت والفيديو للتدريب والتي تم جمعها خلال الدراسة.

سيتم التعامل مع بيانات طفلك بسرية صارمة ومعالجتها وفقاً لـ **GDPR المملكة المتحدة وقانون حماية البيانات 2018**. لن نقوم باستخدام اسم طفلك أو اسم المكان في أي تقرير ينشأ عن البحث.

نعذك باحترام معلوماتك الشخصية التي تخضع لمراقبتنا وبالحفاظ عليها بأمان. يشرح إشعار الخصوصية هذا ما سنفعله بالبيانات، وسنخبرك بأية تغييرات تطرأ على هذا الإشعار.

يتعامل فريق البحث مع بياناتك الشخصية ويشاركها بحسب اتفاقية مشاركة بيانات بين أعضاء فريق البحث. توضح الاتفاقية الأهداف التي بموجبها قد نقوم بمعالجة ومشاركة بياناتك الشخصية واتفاقنا على التعاون على حماية تلك البيانات والاستجابة لطلباتك.

ما هو نوع المعلومات التي نجمعها؟

مع موافقتك الصريحة، سيشارك الإعداد الخاص بطفلك المعلومات التالية مع NIESR:

- اسم الطفل
- اسم المكان
- تاريخ الميلاد
- الجنس
- الأهلية لتمويل طالب السنوات الأولى
- أية احتياجات إضافية، مثال: إذا كانوا بحاجة إلى دعم إضافي بخصوص لغتهم الشفهية أو صعوبات متعلقة باللغة.
- جداول الحضور الأسبوعية
- سجلات حضور جلسات وقت التحدث
- إذا كان طفلك يستخدم الإنجليزية كلغة إضافية
- UPN (رقم الطالب المميز)

سنطلب منك أيضاً الإجابة على سؤال متعلق باللغات المحكية في المنزل. ستسألك استمارة الموافقة على المشاركة في الدراسة فيما إن كنت أنت وعائلتك تتكلمون في المنزل: الإنجليزية غالباً، مزيج من الإنجليزية ولغات أخرى، أو غالباً لغات أخرى.

ستقوم NIESR بربط معلومات القائمة السابقة ببيانات من تقييمات لغة الأطفال المجرة كجزء من المشروع. هذه تقديرات أساسية للمهارات اللغوية. ستتم إدارة هذه التقييمات عن طريق فريق من Qa Research. سيتم تسجيل تلك التقديرات صوتياً للحصول على نتائج دقيقة. ستستخدم هذه التقييمات فقط لتمكين فريق البحث من معرفة إن كان لوقت التحدث تأثير على المهارات اللغوية الشفهية للأطفال الصغار.

كجزء من المشروع، لكن فقط مع موافقتك الصريحة، يمكن أن ينخرط طفلك في:

- تسجيلات صوتية لجلستين مشاركة كتاب (جلستان عند بداية المشروع وجلستان عند نهايته)
- تسجيلات فيديو لجلسات وقت التحدث كجزء من الإشراف وإعطاء ملاحظات للممارسين والتي تشكل جزءاً من البرنامج ولمعرفة كيفية تنفيذ البرنامج في الأماكن.

في حال أعطى أولياء الأمور الموافقة على تسجيلات الصوت والفيديو لطفلم سيتم إنشاء هذه التسجيلات ومشاركتها فقط مع جامعة أكسفورد. على الرغم من أن طفلك سيكون مرئياً ومسموعاً في الفيديو وقد يتم ذكر اسمه خلال التسجيل، لن تتم كتابة هذا الأمر أو ذكره.

بما أن UCL تشترك بمراقبة البيانات مع جامعة أكسفورد في تسجيلات الصوت والفيديو وسجلات حضور وقت التحدث، يمكن أن يشارك فريق جامعة أكسفورد هذه البيانات مع فريق UCL لأغراض بحثية. يمكن لجامعة أكسفورد وUCL مطابقة بيانات هذه التسجيلات مع المعلومات المأخوذة من تقييمات الأطفال اللغوية.

ماذا نفع بالمعلومات التي نجمعها؟

ستقوم كل منظمة باستخدام البيانات لأهداف مختلفة:

جامعة أكسفورد ومؤسسة التعليم في UCL:

- تفعيل البرنامج في أماكن السنوات الأولى وفهم كيف يتم تنفيذه.
- نقطة التواصل الرئيسية مع الحضانات.
- فهم كيف يتفاعل طاقم السنوات الأولى مع الأطفال ويدعمون لغتهم.
- دراسة تأثير البرنامج على الممارسة في مراكز السنوات الأولى، واستكشاف فيما إذا كان للبرنامج تأثير على طريقة تعامل الطاقم مع الأطفال ودور البرنامج في دعم مهارات الأطفال اللغوية.
- التواصل مع المراكز عندما يتم نشر تقرير التقييم.
- التواصل مع المراكز بخصوص تحديثات البرنامج وفعاليات مستقبلية لوقت التحدث، وذلك في حال موافقة المراكز على التواصل معهم بعد انتهاء البرنامج.

:NIESR

- مراقبة وتقييم تنفيذ وقت التحدث.
- ضبط اختيار المراكز المشاركة في البحث بشكل عشوائي.
- مطابقة البيانات المستلمة من المراكز مع قاعدة بيانات الأطفال الحكومية وبيانات نتائج الأطفال.
- التواصل مع بعض المراكز وطلب اشتراك الطاقم في مقابلات مع أو استبيانات بخصوص تجاربهم في تطبيق وقت التحدث، تنفيذ هذه المقابلات والاستبيانات، وتحليل تلك البيانات.
- توجيه وتعاون مع Qa الذين سيقوم طاقمهم المدرب المستقل بالاختبارات والإشراف على جمع بيانات نتائج الأطفال.
- تقييم تأثير وفعالية البرنامج وتجهيز تقرير عن المشروع.

:EEF

في نهاية المشروع، ستسلم نتائج الأطفال إلى أرشيف بيانات والذي تتم إدارته من قبل Fisher Family Trust (FFT). هنا، ستصبح EEF مراقباً للبيانات وستصبح FFT معالجاً لها.

سنقوم فقط باستخدام بيانات طفلك للأهداف التي جمعناها لأجلها، إلا في حال رأينا أنه من المناسب استخدامها لأسباب أخرى مرتبطة بالهدف الرئيسي. إذا أردنا استخدام البيانات لهدف غير مرتبط، سنقوم بأخذ موافقتك. سيتم التعامل مع بيانات طفلك بسرية تامة وفقاً لـ GDPR وقانون حماية البيانات 2018.

لأهداف متعلقة بالبحث والأرشفة، سيتم مشاركة البيانات المقدمة من قبل المراكز وبيانات التقييم مع جامعة أكسفورد، كلية لندن الجامعية، قسم التعليم، EEF، مدير أرشيف EEF، وبشكل مجهول الهوية مع مكتب الإحصاء الحكومي و احتمالاً لفرق بحثية أخرى. يمكن أن يحصل مطابقة إضافية مع قاعدة بيانات الطالب الحكومية وبيانات إدارية أخرى خلال البحث.

ما هو الأساس القانوني لمعالجة بياناتك الشخصية؟

سنستخدم بياناتك الشخصية فقط عندما يكون لدينا أساس قانوني لذلك.

- قاعدة NIESR القانونية لمعالجة البيانات الشخصية 'المصالح المشروعة'. يحقق تقييم وقت التحدث أحد أهداف NIESR الرئيسية (القيام ببحث، نشاطات التقييم وجمع المعلومات) لذلك هو ضمن بند المصالح المشروعة، بأن معالجة المعلومات الشخصية ضروري للقيام بالتقييم. شرطنا لمعالجة البيانات الشخصية الخاصة هو كونها ضرورية لأغراض البحث العلمي وهامة للمجتمع.
- القاعدة القانونية لجامعة أكسفورد ومؤسسة التعليم في كلية لندن الجامعية في معالجة البيانات هو 'مهمة لمصلحة المجتمع'.
- عندما تصبح EEF مراقباً للبيانات في نهاية المشروع وقتما تقدم نتائج الأطفال لأرشيف البيانات، ستكون القاعدة القانونية لمعالجة البيانات 'المصالح المشروعة'. تتضمن هذه المصالح المشروعة جمع بيانات عن أي

مقاربة تعليمية هي الأنجع، وتحت أي ظروف، لأي طلاب، ومع التطلع إلى زيادة التحصيل العلمي وإنقاذ الحرمان التعليمي.

من يملك أيضاً حق الوصول إلى المعلومات الخاصة بك؟

يمكن لفريق البحث إعطاء معلومات خاصة بك لأطراف ثالثة وذلك ضمن أهداف معالجة البيانات المذكورة في هذا الإشعار. هذه الأطراف الثالثة قد تتضمن موردين، مساعدين في البحث، أكاديميين موثوقين، ومتعاقدين. يسمح لهم معالجة المعلومات بالنيابة عن فريق البحث للقيام بمهام متعددة مثل إدارة الامتحانات، تنفيذ المقابلات، كتابة المقابلات، وأرشفة البيانات. ستتضمن الأطراف الثالثة أيضاً مدربين لوقت التحدث، الذين سيقومون بمعالجة البيانات لأغراض محددة تتضمن تنفيذ البرنامج والتوجيه. في كل الحالات، سيجرّص فريق البحث على أن يدخل الأطراف الثالثة اتفاقيتنا المتعلقة بمعالجة البيانات بشكل ملائم وسيحفظون سرية بياناتك. عندما يتم مشاركة بياناتك مع أطراف ثالثة، سنقوم بمشاركة الحد الأدنى الضروري.

يمكن أيضاً أن نفصح عن معلوماتك الشخصية تحت طلب القانون، أو للدفاع أو لحماية أنفسنا أو الآخرين ضد النشاطات اللاقانونية أو المؤذية، أو كجزء من إعادة هيكلة أو تنظيم منظماتنا.

التحويلات الدولية:

لن تتم مشاركة معلوماتك الشخصية خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

الأمان:

نحن نتخذ كافة الخطوات لحفظ معلوماتك الشخصية ونتبع الإجراءات المصممة للحد من الوصول غير المشروع للبيانات، تعديلها، خسارة أو نشر تلك المعلومات.

قمنا بوضع إجراءات للتعامل مع أي شك بخرق المعلومات الشخصية وسنخبرك أنت والشخص المسؤول عندما يطلب منا ذلك قانونياً.

الاحتفاظ بالبيانات:

نحن نضمن لك أن معلوماتك محفوظة بشكل آمن باستخدام خوادم آمنة داخل المملكة المتحدة. سيتم طمس هوية الأشخاص في الفيديوهاات والتسجيلات الصوتية وسيتم حفظها في خادم جامعة أكسفورد لثلاث سنوات بعد نشر تقرير التقييم.

يمكن فقط لفريق وقت التحدث (جامعة أكسفورد وكلية لندن الجامعية) الوصول لهذه الملفات. سيتم كتابة تسجيلات الصوت والفيديو لكن دون ذكر أسماء الأطفال والمراكز والطاقيم. سيتم الاحتفاظ بنسخ لاستمارات الموافقة بشكل دائم ضمن خزينة في قسم التعليم بجامعة أكسفورد.

سيتم حفظ تسجيلات الصوت التي تم جمعها من قبل فريق Qa للمساعدة في تقييم النتائج ضمن أجهزة محمولة مخزنة في مكتب تابع لـ Qa في المملكة المتحدة. سيتم طمس هوية نسخ التسجيلات الأصلية وحفظها في خادم Qa لستة أشهر بعد نشر تقرير التقييم. يسمح لفريق Qa فقط بالوصول للملفات. قد تتم مشاركة الملفات مع كليات للتدريب وأهداف متعلقة بضمان النوعية عن طريق مجلداتهم الأمانة.

سنحتفظ ببياناتك الشخصية للفترة الضرورية فقط لتحقيق أهداف جمعنا لها، ومن ضمنها أي أهداف قانونية، حسابية، إعداد تقارير. سيتم حذف بياناتك بأمان حالما يصبح إبقاؤها غير ضرورياً.

لتحديد المدة المناسبة للاحتفاظ بالبيانات، نأخذ بالاعتبار الكمية، الطبيعة، وحساسية البيانات الشخصية، الأذى المحتمل من استخدامها بشكل غير مشروع، الأهداف التي نعالج بياناتك لأجلها وفيما لو كان بإمكاننا أرشفتها بطرق مختلفة، والمتطلبات القانونية.

ستحذف NIESR كل البيانات الشخصية بعد ثلاث سنوات من إنهاء المشروع.

ستحذف جامعة أكسفورد تفاصيل التواصل مع طاقم بعد القيام بالبرنامج، إلا في حال موافقة الطاقم على إبقاء معلومات التواصل بهدف مشاركة تقرير التقييم، تفاصيل عن فعاليات وقت التحدث وتحديثات البرنامج.

ستحتفظ جامعة أكسفورد بكافة البيانات الشخصية الأخرى (مثل تسجيلات الصوت أو الفيديو) لثلاث سنوات بعد نشر تقرير التقييم الأخير. بعد ذلك، سيتم حذف هذه المعلومات بأمان. يمكن الاحتفاظ بالبيانات مطموسة الهوية (مثل نصوص تسجيلات الصوت والفيديو) لمدة أطول لدعم الأبحاث المستقبلية المتوافقة مع الهدف الأصلي.

سترسل NIESR بيانات نتائج الطفل لأرشيف FFT خلال ثلاثة أشهر من إنهاء المشروع. ستحتفظ FFT بالبيانات نيابة عن EEF في المرحلة التي تتولى فيها EEF مسؤولية حماية البيانات.

يرجى الانتباه لما يلي: تحت تشريعات حفظ البيانات، وبالتوافق مع شروط معالجة البيانات، يمكن الاحتفاظ بالبيانات الشخصية لفترة أطول عند معالجتها فقط بهدف الأرشيف للمصلحة العامة، البحث العلمي أو التاريخي، ولأهداف إحصائية.

حقوقك

في ظروف معينة، وتحت قوانين حماية البيانات فيما يخص معلوماتك الشخصية أنت وطفلك. لديك حقوق تتضمن:

- طلب الوصول لبياناتك أو بيانات طفلك الشخصية: هذا يمكنك من الحصول على نسخة من البيانات الشخصية التي نحتفظ بها والتأكد من معالجتها وفقاً للقانون.
 - طلب تصحيح بياناتك أو بيانات طفلك الشخصية: هذا يمكنك من تصحيح أي بيانات خاطئة أو ناقصة نحتفظ بها.
 - طلب حذف بياناتك أو بيانات طفلك الشخصية: هذا يمكنك أن تطلب منا حذف البيانات عندما لا يكون هناك سبب كاف لاستمرار معالجتها.
 - الاعتراض على معالجة بياناتك أو بيانات طفلك الشخصية: يمكنك الاعتراض في الأماكن التي نعتمد فيها على المصلحة المشروعة (أو الأطراف الثالثة) عند وجود أمر خاص بوضعك تحديداً يجعلك تعترض على معالجتها في ذلك المكان ويجعلك تشعر أنه يؤثر على حقوقك وحريةك.
 - طلب تقييد معالجة بياناتك أو بيانات طفلك الشخصية: هذا يمكنك أن تطلب منا تعليق معالجة بياناتك الشخصية.
 - طلب نقل بياناتك أو بيانات طفلك الشخصية.
 - الاعتراض على التسويق المباشر (من ضمنه التوصيف) والمعالجة لأهداف بحثية وإحصائية علمية وتاريخية.
 - ألا تكون خاضعاً لقرارات مبنية فقط على معالجة آلية حيثما ينتج عنها تأثير قانوني أو هام عليك.
- إذا كان لديك أية أسئلة أو استفسارات حول كيفية معالجة البيانات الخاصة بك، أو ترغب بممارسة أي من حقوقك فيما يتعلق بهذا المشروع يمكنك التواصل مع:
- بخصوص التقييمات اللغوية (متضمنة التسجيلات الصوتية للتقييمات) وكل كل معلومات الأطفال الفردية التي تم جمعها من قبل NIESR: الدورادو ماسيت TalkingTime@niesr.ac.uk أو dataprotection@niesr.ac.uk
 - بخصوص تسجيلات الصوت والفيديو لمجموعة النشاطات وتسجيلات الحضور لجلسات وقت التحدث: data-protection@ucl.ac.uk أو data.protection@admin.ox.ac.uk

لن يترتب عليك أية رسوم للوصول لمعلوماتك الشخصية (أو عند ممارسة أي من حقوقك). لكن قد تدفع رسوماً في حال كان طلبك لا أساس له من الصحة، أو متكرراً أو مبالغاً به. بدلاً من ذلك قد نرفض الاستجابة لرغبتك في تلك الظروف.

يمكن أن نحتاج أن نطلب منك معلومات محددة لتساعدنا على التأكد من هويتك وضمن حقوقك في الوصول لمعلوماتك الشخصية (أو ممارسة أي من حقوقك). يعد هذا إجراء أمان لضمان ألا يتم الإفصاح عن بياناتك الشخصية لأي شخص لا يملك حق الحصول عليها. يمكن أيضاً التواصل معك لسؤالك عن معلومات إضافية متعلقة برغبتك في استبدال الرد عليك.

نحاول الاستجابة لكل الطلبات المنطقية خلال شهر. أحياناً يمكن أن نحتاج أكثر من شهر إذا كان طلبك معقداً أو قمت بعدة طلبات. في هذه الحالة، سنبتقيك على اطلاع.

إذا كان لديك أية مخاوف بخصوص أي جانب من نشاطات المشروع، تواصل مع:

• جهة اتصال NIESR الأخلاقية: كاثرين ستوكلاند k.stockland@niesr.ac.uk

• جامعة أكسفورد: د.ساندرا ماذرز talkingtime@education.ox.ac.uk

سنفعل ما بوسعنا للإجابة عن استفسارك. سنشاهد طلبك خلال ١٠ أيام ونعطيك جواباً عن كيفية التعامل معه. إذا بقيت غير راضٍ أو ترغب بتقديم شكوى رسمية تواصل مع:

• فريق الأخلاقيات والضمان (RGEA) ، إدارة الأبحاث في جامعة أكسفورد
rgea.complaints@admin.ox.ac.uk أو عبر الهاتف 01865 616480.

• لجنة أخلاقيات NIESR: كاثرين ستوكلاند k.stockland@niesr.ac.uk

إذا كان لديك أي أسئلة حول إشعار الخصوصية هذا، مما يتضمن أي طلبات لممارسة حقوقك القانونية بما يخص معلوماتك الشخصية، تواصل مع NIESR فوراً:

العنوان: NIESR, 2 Dean Trench Street, London, SW1P 3HE

البريد الإلكتروني: TalkingTime@niesr.ac.uk

لديك أيضاً الحق بتقديم شكوى في أي وقت لمكتب مفوض المعلومات، السلطة المشرفة على مشاكل حماية البيانات في المملكة المتحدة (www.ico.org.uk).

لكن قد نكون قادرين على التعامل مع مخاوفك لذا تواصل لطفاً مع NIESR أولاً.

التغييرات على هذا الإشعار:

يمكن أن نقوم بتغيير هذا الإشعار من وقت لآخر. إذا قمنا بتغييرات هامة في طريقة تعاملنا مع معلوماتك الشخصية سنقوم بالتواصل مع حضانتك طفلك ونحرص على أن يزودوك بنسخة محدثة من هذا الإشعار.

تفاصيل شركات فريق البحث والممول:

NIESR هي شركة مدرجة في الضمان مسجلة في إنجلترا، وهي مؤسسة خيرية مسجلة.

رقم الشركة: 341010

رقم تسجيل الشركة: 306083

عنوان المكتب المسجل: NESR, 2 Dean Trench Street, Smith Square, London SW1P 3HE

البريد الإلكتروني: TalkingTime@niesr.ac.uk

جامعة أكسفورد هي مؤسسة مدنية. تتمتع الجامعة بوضع خيري باعتبارها إحدى المؤسسات الخيرية المعفاة المدرجة في الجدول الثالث من قانون المؤسسات الخيرية 2011

عنوان المكتب المسجل: University Offices, Wellington Square, Oxford, OX1 2JD

البريد الإلكتروني: data.protection@admin.ox.ac.uk

مؤسسة الوقف التعليمي EEF هي مؤسسة خيرية مسجلة في إنجلترا.

عنوان المكتب المسجل: Millbank Tower, 21-24 Millbank, London SW1P 4QP

رقم السجل الخيري: 1142111

رقم الشركة: 07587909

البريد الالكتروني: info@eefoundation.org.uk